

FIGURE 2

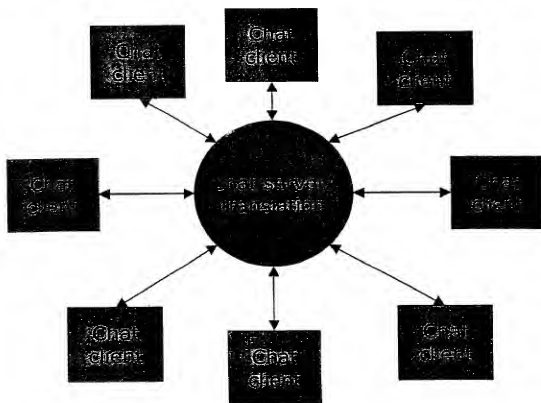


FIGURE 3

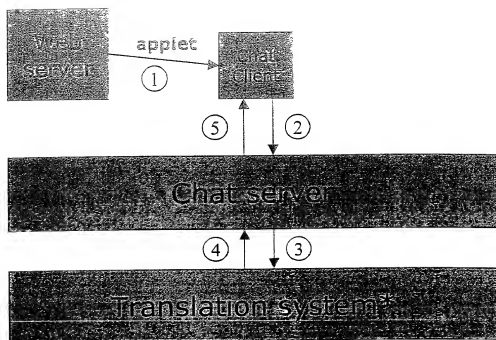


FIGURE 4

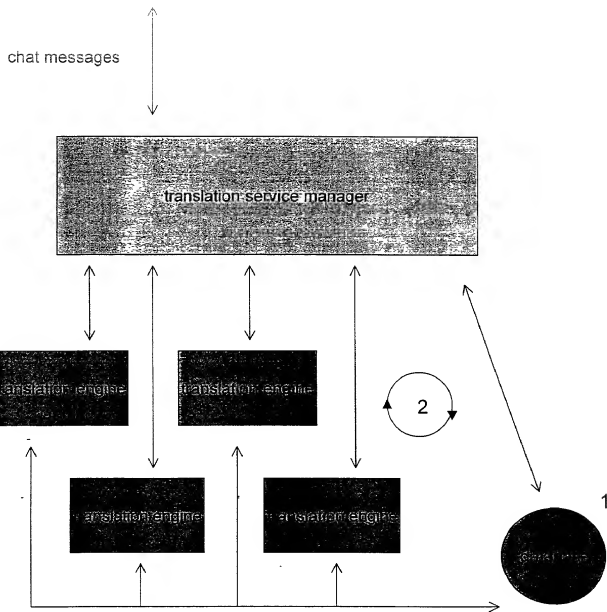


FIGURE 5

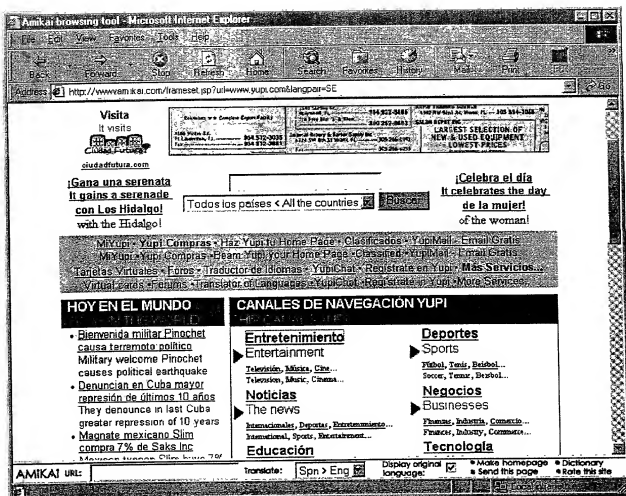


Figure 6

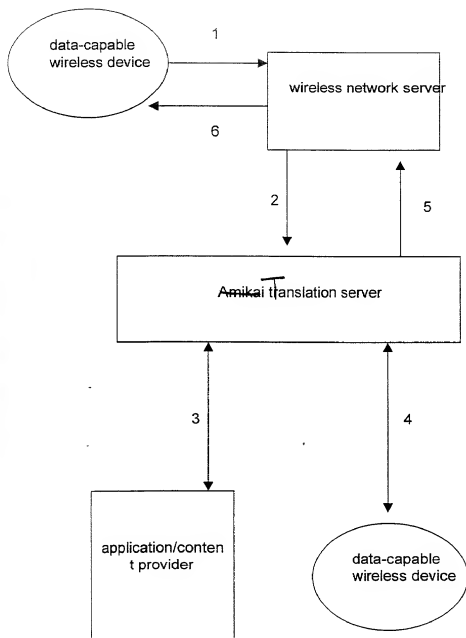


FIGURE 7

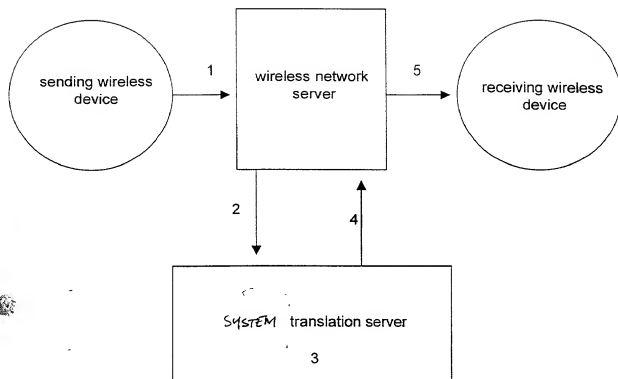


FIGURE 8

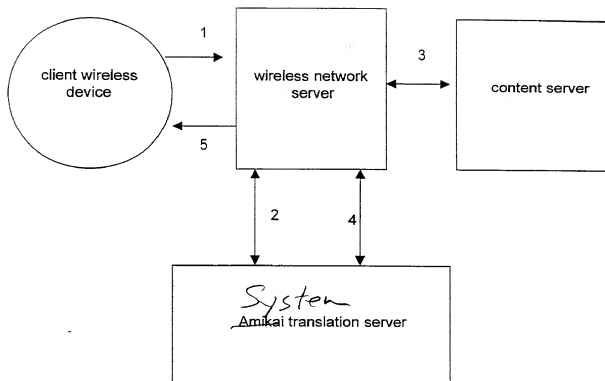
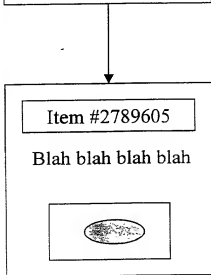
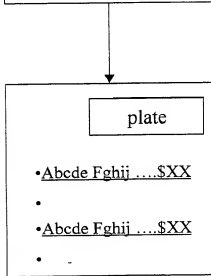
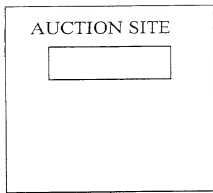


FIGURE 9





- Query in language A, auction site in language B

- Query translated from language A to language B

- Run regular database query with translated query

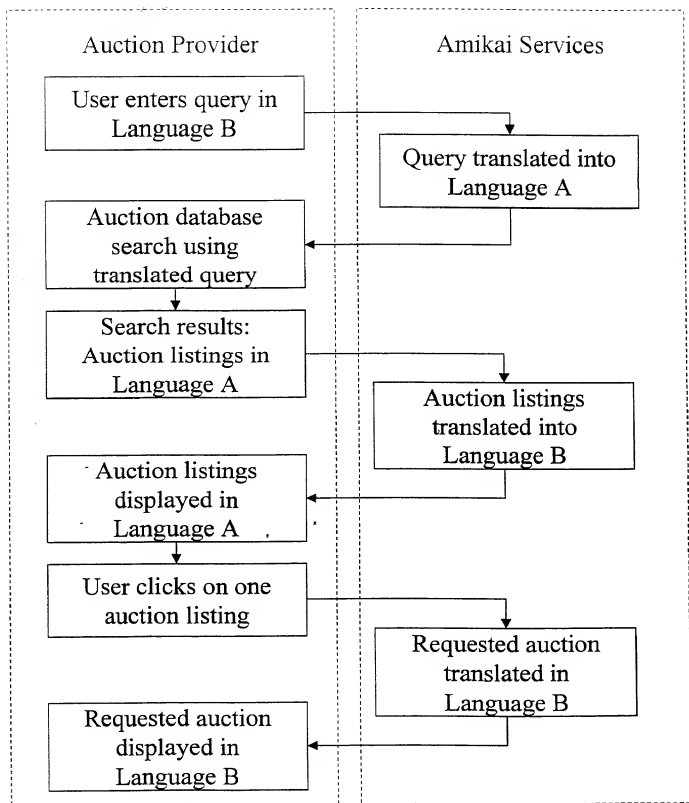
- Display returned auction items, with translations

- User clicks on auction link to view auction page

- Page displayed in both languages, A and B

FIGURE 10a

FIGURE 1066



09825437.060401

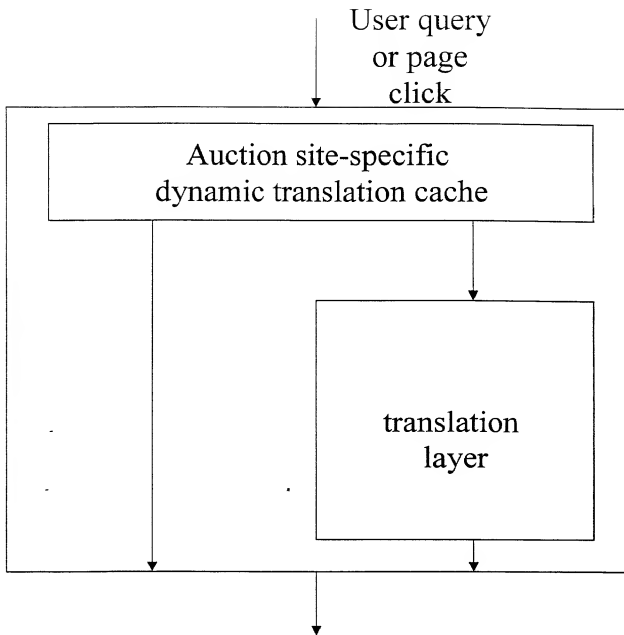


FIGURE 11

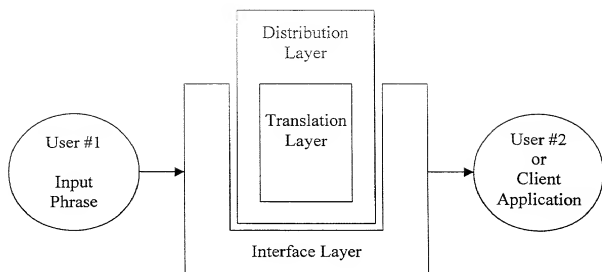


Figure 12

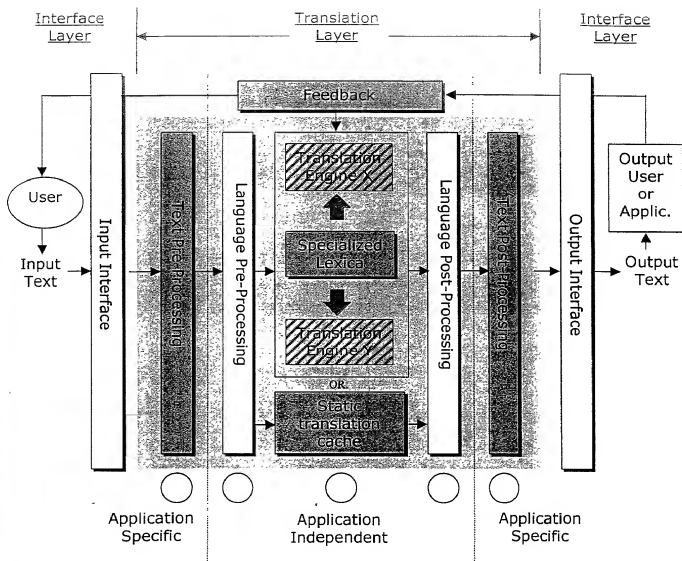
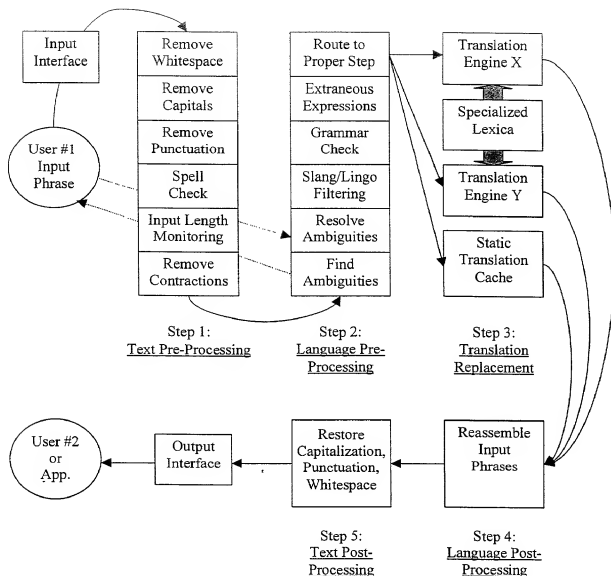


Figure 13

Figure 14



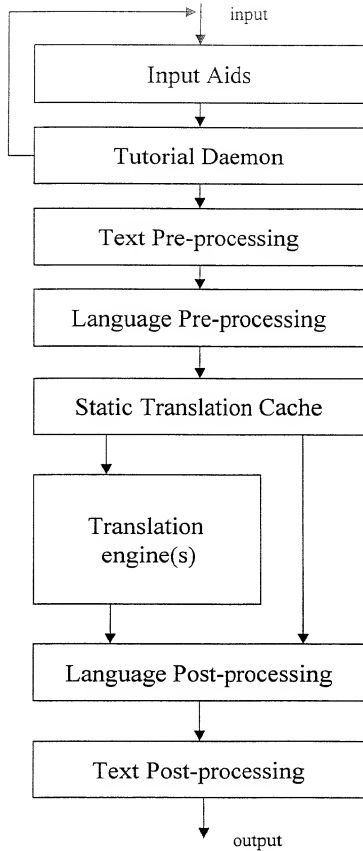


FIGURE 15(a)

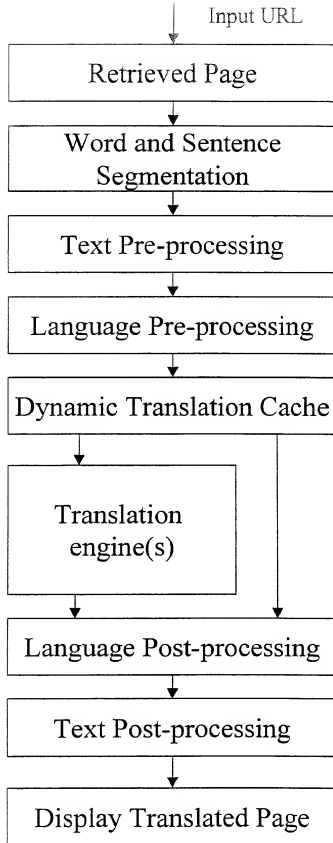


FIGURE 15(b)



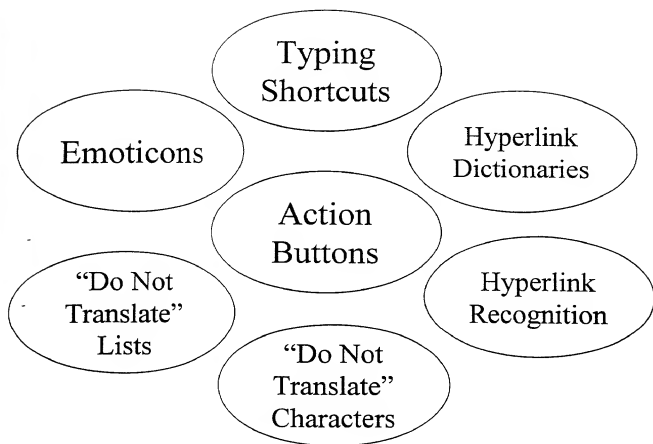


FIGURE 16

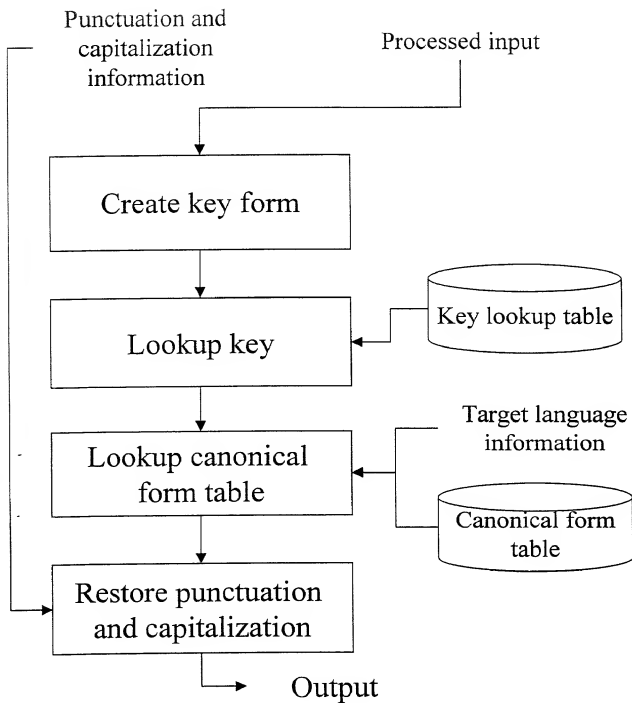


FIGURE 17

input



Restore Certain  
Abbreviations



Reconstruct  
Separate Units



output

FIGURE 18

input



Restore  
Capitalization



Restore  
Punctuation



Restore Some  
Contractions



Prepare Text for  
Display



output

FIGURE 19

092547-060401

input



Remove  
Extraneous  
Whitespace



Remove and  
Retain  
Capitalization Info



Remove and  
Retain  
Punctuation Info



Rewrite  
Contractions



output

FIGURE 20

input



Remove  
Extraneous  
Expressions



Rewrite  
Slang and  
Chat Lingo



Rewrite Certain  
Abbreviations



Dissect Text into  
Analyzable Units



output

FIGURE 21

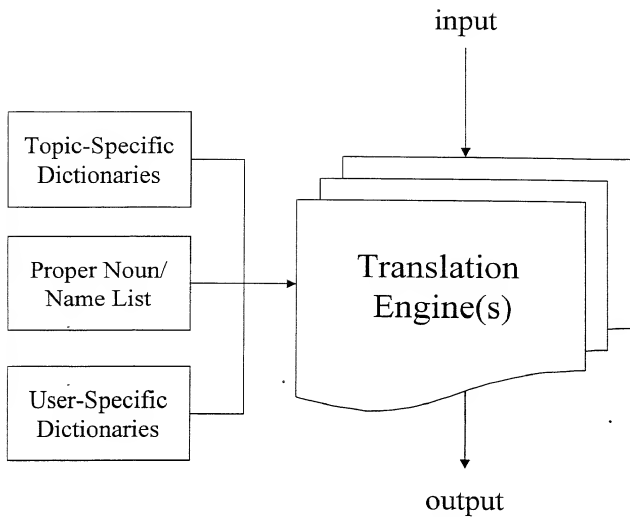


FIGURE 22

Figure 23

Topic:

09825437.060401



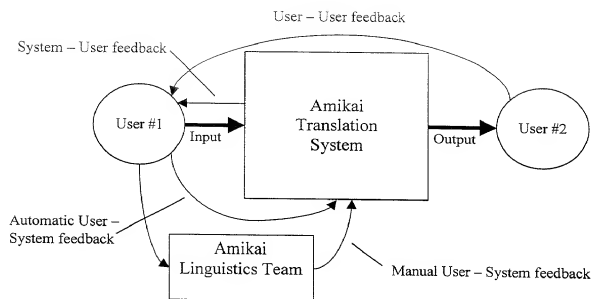


Figure 24

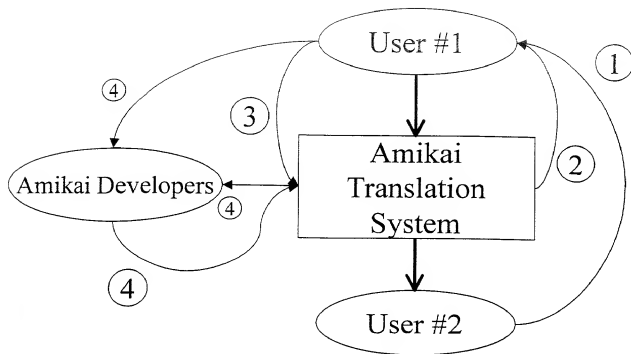


FIGURE 25

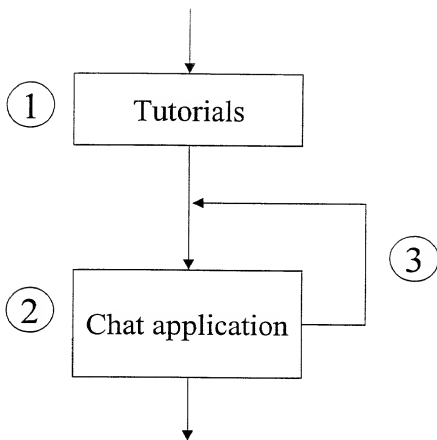


FIGURE 26

①

User request



②

Overall processing



③

Page is returned to user

FIGURE 27

Input



Extract parameters from request



Page retrieval and processing



Dynamic page displays processed page



Output

FIGURE 28

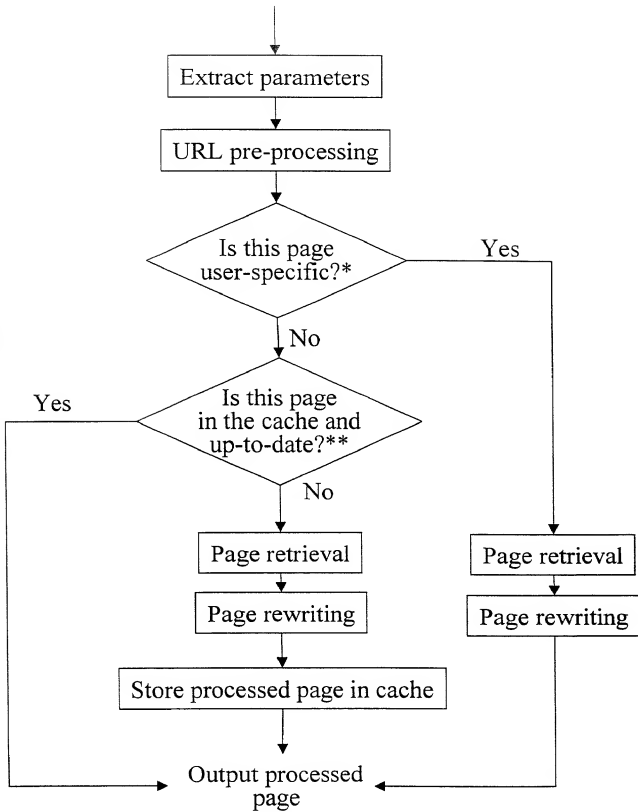


FIGURE 29

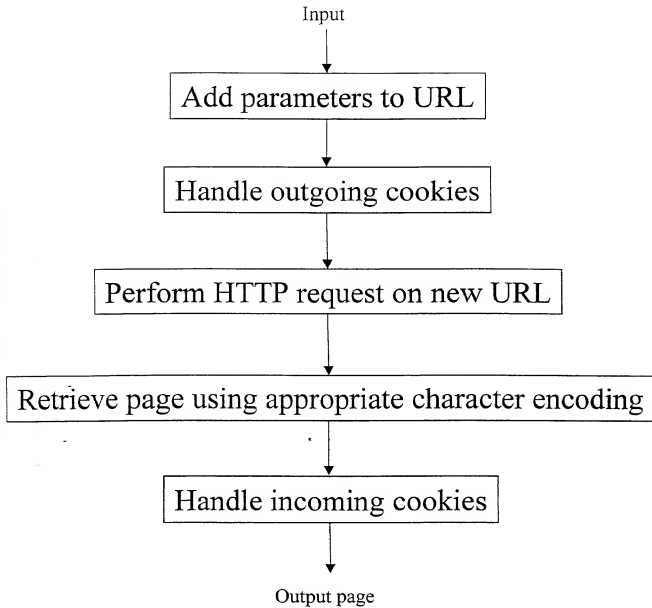
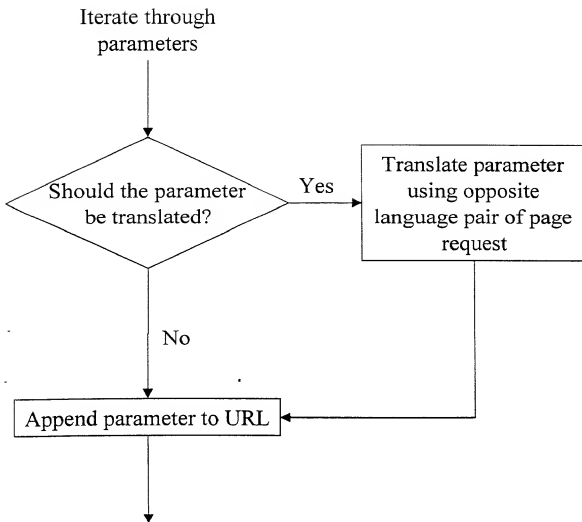


FIGURE 30

1 •



Output is new URL with appended parameters

FIGURE 31



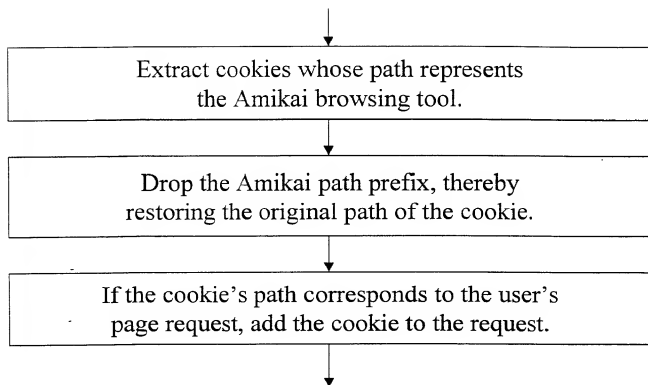


FIGURE 32

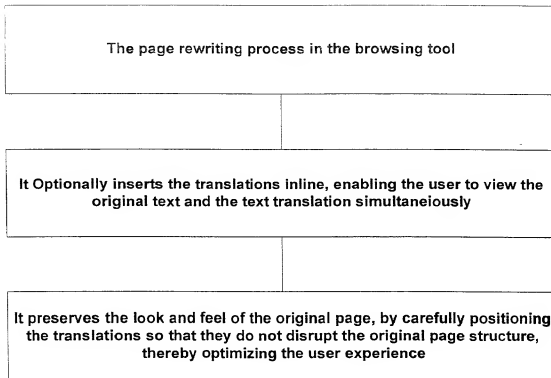


FIGURE 33

09825437 060401  
104090 242266

Pass 1. Traverse through the page, inserting placeholders where translations will be inserted, as well as performing other changes to the page, thereby creating a rewritten page with placeholders. During this pass, a list of text strings is extracted which must be translated before they are inserted

Pass 2. Once the text strings are translated, they are inserted into the placeholders in pass 2

FIGURE 34

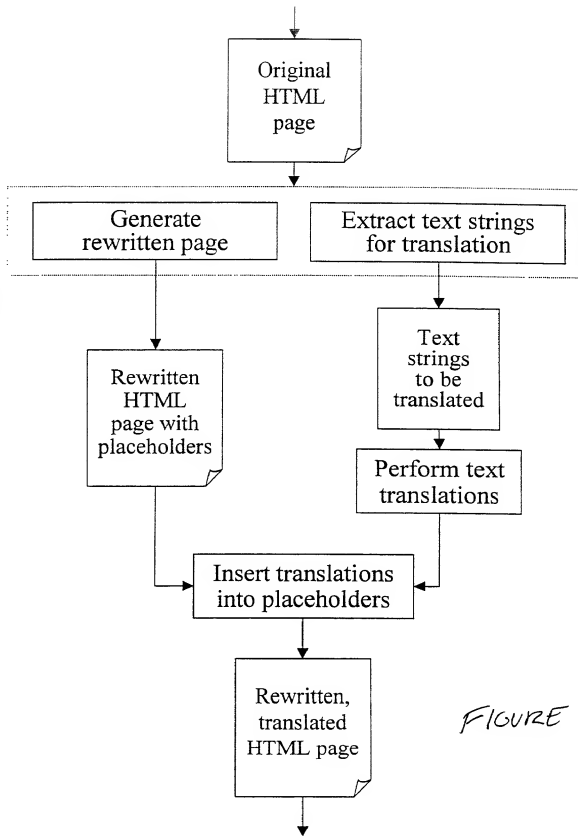
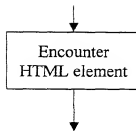


FIGURE 35



What type of token is it?

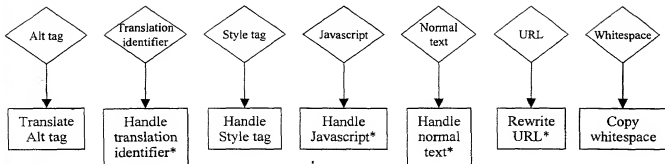


FIGURE 36

Text



Add text to  
translation buffer



Copy text to  
rewritten page\*

FIGURE 37

Javascript block



Replace any strings within  
the Javascript block with placeholders



Send these strings for translation



Copy Javascript block to rewritten page

FIGURE 38

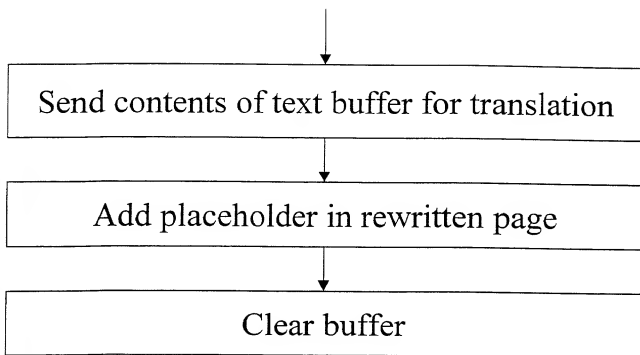


FIGURE 39

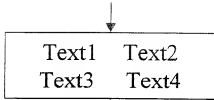


FIGURE 40

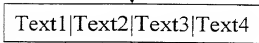
<a href=*URL*>,  
<area href=*URL*>,  
<form action=*URL*>  
<link href=*URL*>,  
<input src=*URL*>,  
<frame src=*URL*>  
<meta url=*URL*>,  
<body background=*URL*>

as well as all other scenarios where the *URL* may contain textual content.

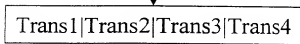
Note that in cases where the *URL* is a binary object, such as <img src=*URL*> or <td background=*URL*>, the *URL*s are not rewritten.



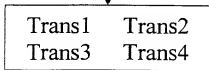
Individual text strings



Are concatenated into a single string, separated by delimiters between the strings



A single call is made to the translation engine, which returns a translated string



The string is broken up into its components, resulting in translations of the original strings

FIGURE 41

Cookie from site



Rewrite the cookie's path to go through  
the path of the browsing tool.



Return the cookie with the response.



FIGURE 42

0925137.060401

Figure 43: The Help Button

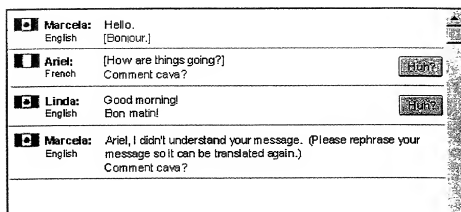


Figure 44

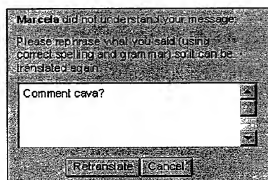


Figure 45

**5. Make sure you capitalize names.**

- ⊗ "I had dinner with daisy last night."
- ⊗ "I had dinner with Daisy last night."



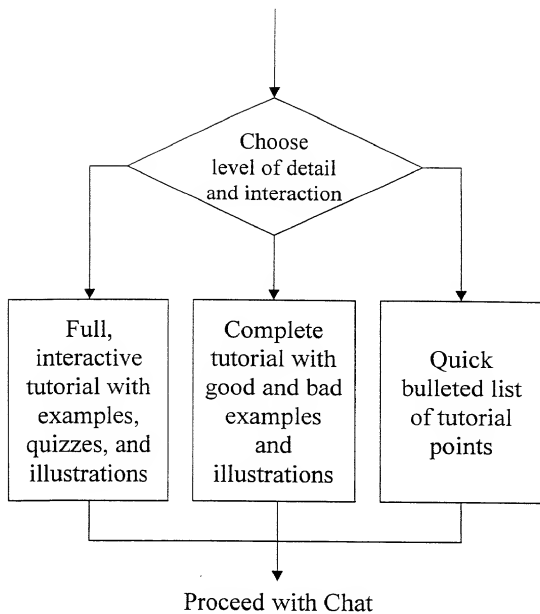


FIGURE 46

Figure 47



0825437.060401

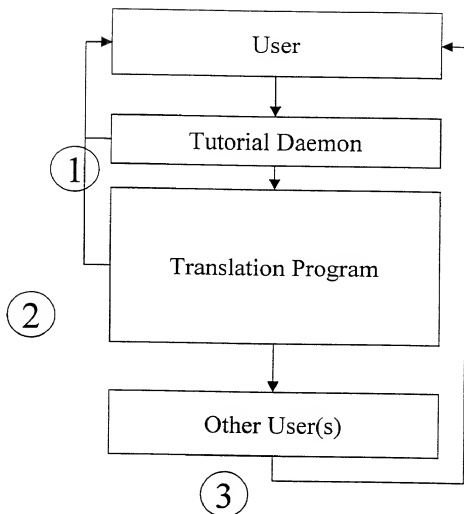


FIGURE 48



**06-07**

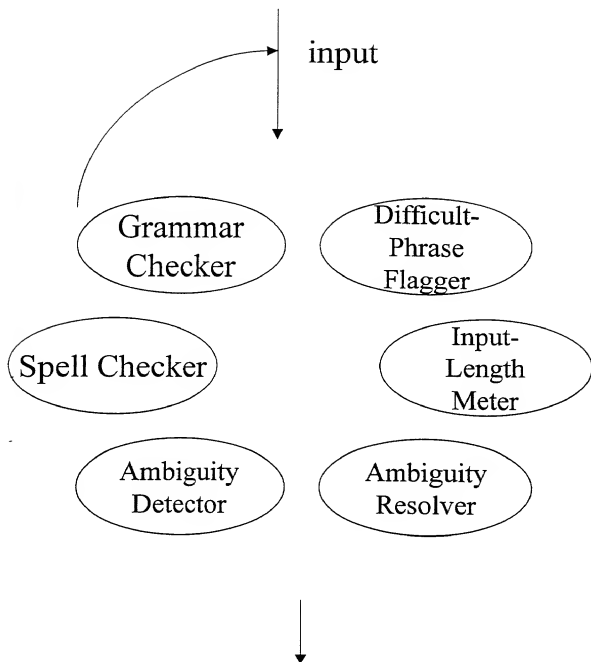


FIGURE 49

Figure 50



Figure 51

Current users:	
Jock	Alt+11
Marcela	Alt+12
Max	Alt+13
Love	Alt+14
Topical:	
Pokemon	Alt+21
Pikachu	Alt+22
Mew	Alt+23
Snorlax	Alt+24
Nintendo	Alt+25
Custom:	
Mypanelsweb	F2
Mye-mails are @amika.com	F3
I love penguins	F4

Figure 52



Figure 53

My Translator

Custom Dictionary: (Edit)

じゃね (jpn) - see ya (eng)  
かっこいい (jpn) - that's cool (eng)  
ひさしぶり (jpn) - long time no see (eng)

Custom Phrases: (Edit)

My name is Ariel. (F2)  
My e-mail is ariel@amikai.com. (F3)  
I love penguins. (F4)

Do not translate these words: (Edit)

Ray

Apple

AudioTime

Lunar Technologies

Notes: (Edit)

[Japanese grammar](#)  
[Egypt Travel Tips](#)

Default topic:

Hi-tech

User builds...

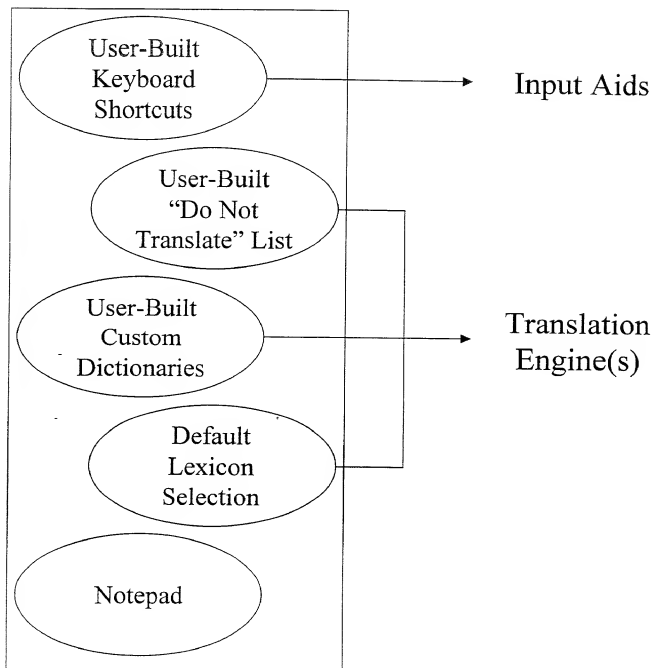


FIGURE 54

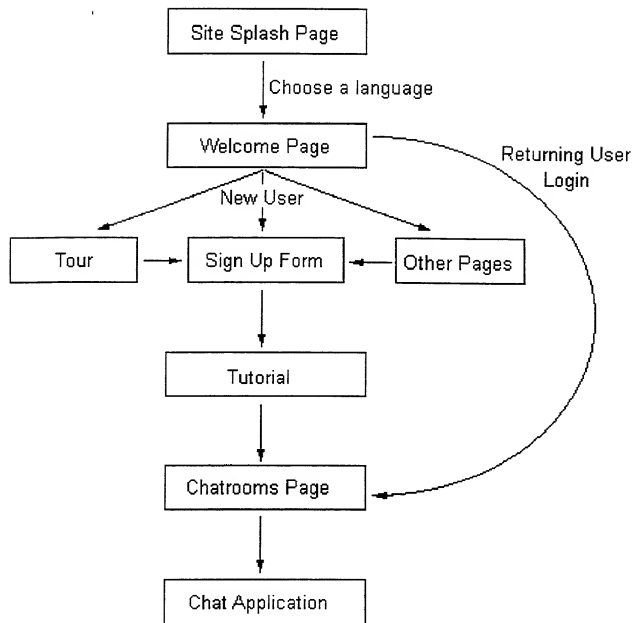


FIGURE 55

```

graph TD
    A[Main Chat Window] --> B[Exchange messages]
    A --> C[Private chat]
    A --> D[Change rooms]
    A --> E[See other profiles]
    A --> F[Change own profile]
    A --> G[Help]
  
```

FIGURE 56

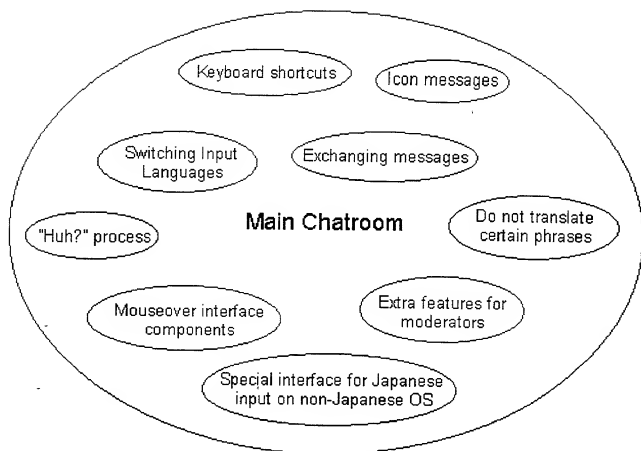


FIGURE 57

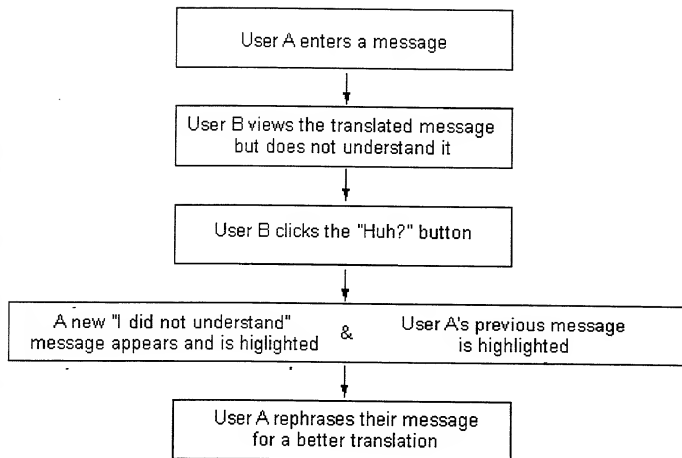


FIGURE 58



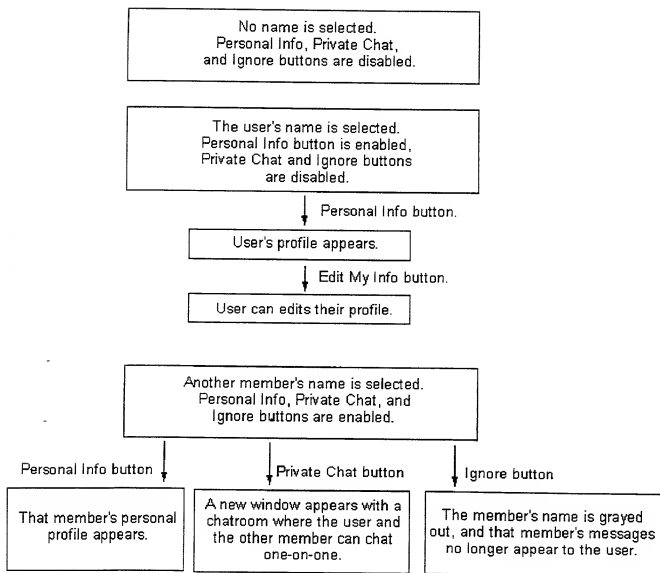


FIGURE 59

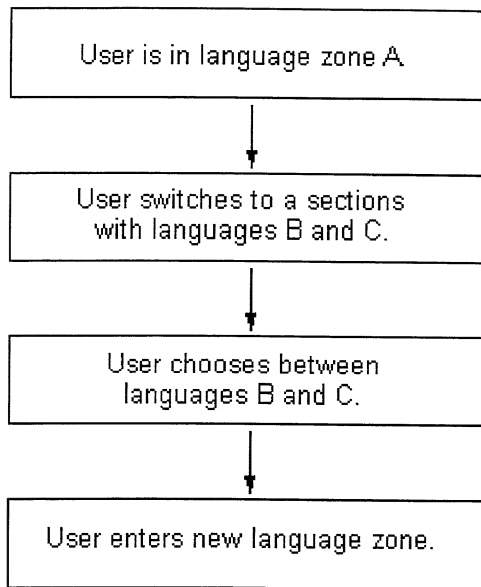


FIGURE 60

FIGURE 61

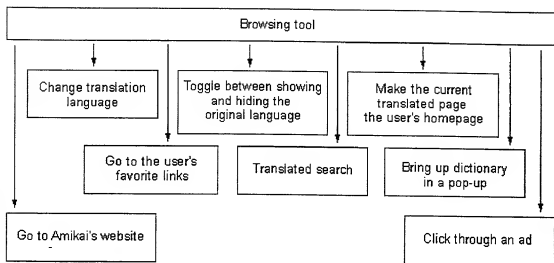


FIGURE 62